



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1414 -е ЗАСЕДАНИЕ
18 АПРЕЛЯ 1968 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ТРЕТИЙ
ГОД

НЬЮ-ИОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1414)	1
Утверждение повестки дня	1
Прием новых членов:	
Письмо премьер-министра Маврикия от 12 марта 1968 года на имя Генерального секретаря (S/8466)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ЧЕТЫРЕСТА ЧЕТЫРНАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 18 апреля 1968 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Алжира, Бразилии, Венгрии, Дании, Индии, Канады, Китая, Пакистана, Парагвая, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции и Эфиопии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1414)

1. Утверждение повестки дня.
2. Прием новых членов:
Письмо премьер-министра Маврикия от 12 марта 1968 года на имя Генерального секретаря (S/8466).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Прием новых членов

Письмо премьер-министра Маврикия от 12 марта 1968 года на имя Генерального секретаря (S/8466)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Совет Безопасности рассмотрит теперь заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций, представленное 12 марта этого года премьер-министром Маврикия и разосланное в документе S/8466. Вот это письмо.

2. В этой связи я хочу обратить внимание членов Совета на проект резолюции содержащийся в документе S/8647/Rev.1, авторами которого являются делегации Индии, Канады, Пакистана, Сенегала, Соединенного Королевства и Эфиопии.

3. Лорд КАРАДОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к вам и приветствовать в этом Совете посла Бойе из Сенегала. Он пришел к нам, имея завидную репутацию, заслуженную им деятельностью на многих постах, самым последним из которых является пост Председателя Комиссии по правам человека. Мы ожидаем возможности сотрудничать с ним. В то же время я надеюсь, что посол Бойе расскажет послу Диопу о чув-

ствах восхищения, которые мы питали к нему особенно в прошлом месяце, когда он был нашим Председателем. Я работаю в этом Совете уже несколько лет, и, полагаю, все со мной согласятся, что у нас не было Председателя, к которому мы питали бы более сильные чувства преданности и привязанности, чем к послу Диопу.

4. Позвольте мне также воспользоваться этой первой возможностью публично выразить вам мое уважение, сэр, как нашему Председателю. Мы уже тепло приветствовали вас как члена Совета и еще более сердечно приветствуем вас как участника игры, тем более приветствуем вас как арбитра. Как участник игры вы добиваетесь успеха, как арбитр вы являетесь воплощением беспристрастия. Нельзя найти лучшего применения вашим дарованиям. Мы искренне желаем вам всяческих успехов, и я осмелюсь выразить надежду, что привычка к беспристрастности частично сохранится у вас надолго по истечении этого месяца.

5. Мы собрались сегодня для того, чтобы рассмотреть просьбу Маврикия о вступлении в Организацию Объединенных Наций в качестве ее 124-го члена. Мы поздравляем Маврикий с получением независимости 12 марта сего года, когда мы приветствовали его как 27-го независимого члена Содружества; теперь мы горячо поддерживаем и одобряем его просьбу о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

6. Маврикий славится в основном двумя своими особенностями: непревзойденной красотой своей природы и чрезвычайно разноплеменным составом своего населения. Еще в глубокой древности остров привлекал внимание мореплавателей многих национальностей. Говорят, что остров впервые был открыт финикийцами, после них там появились малайцы с Мадагаскара, затем пор-

тугальцы, а потом голландцы, которые назвали остров в честь принца Морица Нассауского. В течение почти целого столетия островом владели французы, которые называли его Иль-де-Франс. Все это привело к тому, что Маврикий вступает ныне в независимость, обогащенный счастливейшим сочетанием традиций, в которых сливаются завидные преимущества французской культуры и английской администрации.

7. Население острова, насчитывающее три четверти миллиона человек, связано своим происхождением с тремя континентами и десятилетиями стран. На острове говорят более чем на десяти различных языках, а на историю и культуру народа немалое влияние оказали и Европа, и Азия, и Африка. Это многообразие подчас приводило к разногласиям, спорам и острой напряженности. И надо было обладать определенной смелостью, чтобы без колебаний довериться руководству премьер-министра сэра Сивузагура Рамгулама и уверенно перейти к независимому существованию.

8. Все мы приветствуем и одобряем этот решительный шаг в будущее, и я уверен, что все мы объединимся в пожелании, чтобы молодое независимое государство Маврикий почерпнуло из своего многообразия свежие силы и укрепило на этой основе свое единство. Мы верим, что Маврикий послужит для всех нас примером того, как люди различных рас, религий и происхождения могут жить и работать вместе в мире и братстве. Народы мира крайне нуждаются в таком примере.

9. Руководствуясь уверенностью в этом и убеждением, что Маврикий внесет свой особый и значительный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций, я присоединяюсь к другим членам Совета и рекомендую единогласно принять проект резолюции [S/8547/Rev.1 и Add.1], находящийся на рассмотрении Совета.

10. Г-н БУАТТУРА (Алжир) (*говорит по-французски*): Поскольку мы собрались здесь по такому приятному случаю, как заявление нового государства о приеме в члены Организации Объединенных Наций, я полагаю, что должен выразить свое удовлетворение и свое одобрение по поводу сказанного лордом Карадном, представителем Соединенного Королевства, в адрес нашего нового коллеги из Сенегала посла Бойе, а также в адрес посла Советского Союза Малика.

11. Делегация Алжира всегда считала, что прием нового государства следует рассматривать как фактор, увеличивающий возможности нашей Организации в осуществлении тех надежд, которые на нее возлагает весь мир, надежд, которые не будут реализованы до тех пор, пока Организация Объединенных Наций не достигнет того, что признано ее основной целью,— универсальности.

12. Именно потому, что мы придерживаемся этого утверждения, народ и правительство Ал-

жира с такой радостью приветствовали достижение независимости Маврикийем 12 марта сего года. Получив независимость, Маврикий естественно становится членом международного сообщества свободных государств, а также членом группы афро-азиатских государств, вливаясь в их ряды, чтобы строить будущее этих континентов и обеспечить их освобождение и развитие.

13. Кроме того, мы испытываем огромное удовлетворение, приветствуя эту страну, так как ее присутствие среди нас означает для ее народа конец эры колониального господства и начало эпохи процветания и свободы. Это также говорит о том, что другие народы, особенно народы Африки, борющиеся за освобождение, рано или поздно, подобно Маврикийю, станут членами международного сообщества и будут трудиться на благо мира в условиях равенства и согласия. Конечно, я имею в виду Южную Родезию, которая все еще живет под колониальным игмом, подобно тому как некогда жил Маврикий, а такие страны, как Ангола, Мозамбик, Юго-Западная Африка, Гвинея (Бисау), Южная Африка и другие, живут и по сей день.

14. Мы надеемся, что придет день, когда эра колониального господства станет достоянием истории, как это произошло с Маврикийем, и сможем преодолеть препятствия, стоящие перед нами в Южной Родезии, равно как и в других колониях, и поведем их к независимости и свободе, которые являются заветной мечтой их народов. Сегодня мы собрались, чтобы официально принять Маврикий в Организацию Объединенных Наций. Делегация Алжира считает это событие важным и отрядным и намерена горячо поддерживать и рекомендовать принятие Маврикийя в нашу Организацию.

15. По всем этим мотивам Алжир решил присоединиться к числу делегаций, которые явились авторами представленного проекта резолюции S/8547/Rev.1 и Add.1.

16. Делегация Алжира будет признательна, г-н Председатель, если вы примете необходимые меры для исполнения нашей просьбы, о которой мы официально заявляем.

17. Мы прекрасно представляем себе трудности, которые неизбежно возникнут на пути этого государства, но мы уверены, что Маврикий их преодолет, укрепляя свою независимость и играя конструктивную роль в нашей Организации.

18. Мы желаем Маврикийю прогресса и процветания и выражаем наши добрые пожелания его народу.

19. Г-н ИГНАТЬЕФФ (Канада) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к вашему теплому приветствию в адрес посла Бойе из Сенегала, а также сказать ему, что канадская делегация весьма счастлива тем, что разделяет честь избрания в члены этого Совета вместе с делегацией Сенегала.

20. Канадская делегация поистине с радостью присоединяется к числу авторов проекта резолюции S/8547/Rev.1 и Add.1 и рекомендует Совету единодушно одобрить ее.

21. Канада связана особыми узами с этим молодым государством, получившим независимость 12 марта сего года и подавшим просьбу о приеме в Организацию Объединенных Наций, так как оба государства являются членами Содружества. Более того, Канаду и Маврикий объединяет то, что они являются единственными государствами Содружества, где говорят на двух языках — английском и французском; этот факт представляет собой важный аспект культурных связей. Нам также присуще и то исторически традиционное явление, о котором упомянул в своем выступлении лорд Карадон, — я имею в виду, конечно, счастливое сочетание французской культуры и английского управления.

22. Мы знаем, что путь к независимости не всегда легок и что обязанности, возникающие после получения независимости, сопряжены со столь же естественными и даже более серьезными проблемами именно после того, как государство принимает на себя ответственность и начинает пользоваться преимуществами независимости, возникают проблемы еще более трудного выбора путей экономического, социального и политического развития для обеспечения своих интересов и, что еще важнее, интересов мирового сообщества. В некоторых аспектах такой выбор диктуется географическими условиями и социальной структурой, существующей к моменту получения независимости; но есть и другие аспекты, как, например, способы развития процветающей и многоотраслевой экономики и создания административного аппарата, способного обеспечить изменившиеся потребности развивающегося общества, которые лягут тяжелым бременем на плечи руководителей молодого государства. Моя страна признает ответственность, лежащую на развивающихся странах, а также ответственность развитых стран в деле оказания им помощи в развитии и преодолении трудностей, стоящих перед ними. Канада, со своей стороны, готова продолжать через посредство программы внешней помощи предоставление технической помощи Маврикий в его развитии.

23. Мы приветствовали Маврикий в Содружестве наций, теперь мы рады приветствовать его в Организации Объединенных Наций; мы желаем Маврикий больших успехов в решении великих задач, стоящих перед ним в сообществе наций, и в осуществлении тех возможностей, которые ему предоставляются.

24. Г-н ПАРТАСАРАТХИ (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде чем я обращусь к предмету нашего обсуждения, я хотел бы присоединиться к вам, г-н Председатель, и другим коллегам и горячо приветствовать нашего нового коллегу, выдающегося и уважаемого представителя Сенегала — посла Бойе. Делегацию Ин-

дии связывали с делегацией Сенегала очень тесные дружественные отношения в период пребывания здесь, в Организации Объединенных Наций, посла Диопа. Мы предвкушаем возможность тесного сотрудничества с послом Бойе и надеемся, что его зрелая мудрость поможет нам в нашей работе.

25. Совет Безопасности собрался сегодня для исполнения весьма приятной обязанности, а именно для рассмотрения просьбы правительства Маврикия о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Вступление одной из зависимых территорий в эру свободного и суверенного государственного существования всегда доставляет огромную радость и удовлетворение. С появлением каждой новой территории, разрывающей цепи колониальной зависимости и утверждающей себя как независимая нация, мы приближаемся к полной деколонизации, что является одной из основных целей нашей Организации. Сегодняшнее заседание для нас особенно отраднo потому, что Организация Объединенных Наций, через Генеральную Ассамблею и ее органы, главным образом Комитет 24-х¹, затратили много времени и сил на то, чтобы ускорить достижение народом Маврикия его заветной цели. Таким образом, еще до получения Маврикийем независимости между этим государством и Организацией Объединенных Наций существовала очень тесная связь. Поэтому вполне естественно, что Маврикий стремится стать членом этой международной организации. Делегация Индии не сомневается, что в качестве члена Организации Объединенных Наций Маврикий, его правительство и его народ внесут важный вклад в дело упрочения и осуществления всеобщих надежд на мир и безопасность.

26. Предоставление независимости Маврикийю вызывает особое удовлетворение моей делегации. Индия и Маврикий связаны многочисленными и тесными узами, давность которых исчисляется сотнями лет. Сходные черты нашего исторического и культурного наследия, географическая близость, а самое главное — общие идеалы мира и свободы тесно связывают нас. Мы с огромным интересом и восхищением наблюдаем за шествием к независимости народа Маврикия, руководимого своим выдающимся премьер-министром сэром Сивузагуром Рамгуламом. Мы твердо уверены в том, что тесные дружественные связи, столь счастливо возникшие между Маврикийем и Индией, будут в ближайшие годы все более и более крепнуть к взаимной пользе обеих стран.

27. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы еще раз передать правительству и народу Маврикия наши самые теплые поздравления и наилучшие пожелания. Я не сомневаюсь, что, став хозяином своей судьбы, Маврикий сможет добить-

¹ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

ся больших успехов во всех областях жизни своей страны и станет сильным, прочным и процветающим государством.

28. Делегация Индии всем сердцем поддерживает заявление Маврикия о приеме в Организацию Объединенных Наций и надеется, что оно будет единодушно одобрено Советом Безопасности.

29. Г-н БОРХ (Дания) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к тому теплому приветствию, с которым вы обратились к новому представителю Сенегала послу Бойе, и заверить его, что мы будем стремиться сохранить узы прочной дружбы, соединявшие нас с делегацией Сенегала во время пребывания в составе Совета.

30. Правительство Дании всем сердцем приветствует предоставление независимости Маврикию, и моя делегация поддерживает проект резолюции [S/8547/Rev.1 и Add.1] с рекомендацией о принятии Маврикия в члены Организации Объединенных Наций, который был представлен Алжиром, Индией, Канадой, Пакистаном, Сенегалом и Эфиопией, а также бывшей управляющей державой — Соединенным Королевством.

31. Когда Дания являлась членом Комитета 24-х, мы имели возможность внимательно наблюдать за продвижением Маврикия к независимости и за подготовкой к ней. Этот процесс уже завершен, и недалек тот день, когда Маврикий как полноправный, суверенный член сообщества наций займет свое место в Организации Объединенных Наций. Тем самым, а также признанием обязанностей, предписываемых Уставом Организации Объединенных Наций, Маврикий принимает на себя торжественное обязательство, которое послужит основой его участия в международном сотрудничестве в рамках этой Организации. Мы желаем Маврикию успеха в его усилиях, направленных на активное и конструктивное участие в этом сотрудничестве, имеющем своей целью содействие миру, взаимопониманию между народами и экономическому прогрессу всего человечества.

32. Маврикий получил независимость демократическим путем и на основе заключенного в ходе свободных переговоров соглашения между представителями народа Маврикия и правительством Соединенного Королевства. Мы уверены, что те проблемы внешнего и внутреннего характера, с которыми придется столкнуться в будущем этому молодому государству, также будут решены в соответствии с демократическими принципами на основе согласия и взаимопонимания.

33. Сегодня мы приветствуем вступление Маврикия в Организацию Объединенных Наций и желаем правительству и народу Маврикия всяческих успехов в деле построения будущего их страны. Несомненно, главные цели любого молодого государства — достижение политической стабильности и развитие экономики. Мы же-

лаем Маврикию достичь обеих целей и создать тем самым прочную основу для своего существования как нации и как государства.

34. Г-н БЕРАР (Франция) *(говорит по-французски)*: Едва ли стоит говорить о том, что моей делегации доставляет особое удовлетворение приветствовать в наших рядах нового представителя Сенегала, посла Ибрахима Бойе. Мы приветствуем его как представителя государства, с которым Франция находится в особо сердечных отношениях. Мы также приветствуем его как своего коллегу, на дружеское и действенное сотрудничество с которым мы можем рассчитывать. Наконец, мы приветствуем его как квалифицированного юриста, обладающего огромным опытом. Он служил в качестве адвоката в различных апелляционных судах, в качестве судьи, мирового судьи с широкими полномочиями и, наконец, в качестве генерального атторнея Верховного суда Сенегала. Его опыт будет чрезвычайно полезен как нашему Совету, так и каждому из нас. Его профессиональная квалификация наряду с личными достоинствами, о которых мы все хорошо знаем, таковы, что они могут несколько умерить наше сожаление по поводу отъезда его предшественника посла Усмана Сосе Диопа. Нашу деятельность в Организации Объединенных Наций часто омрачают отъезды наших коллег, дружбой которых мы дорожим, но прибытие нового коллеги, дружбой которого мы начинаем дорожить не менее, нередко утешает нас. Посол Бойе принес с собой в Нью-Йорк не только приветственное сияние солнца своей страны, но и тепло своей дружбы.

35. Голосованием, которое, как мы надеемся, будет единодушным, наша делегация выразит свое одобрение проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Совета и рекомендуемого Генеральной Ассамблеем принять независимое государство Маврикий в Организацию Объединенных Наций. Нам особенно приятно иметь возможность сделать это, поскольку с начала XVIII века Францию и этот великий остров связывали политические, а позднее культурные и языковые узы. В течение ста лет, с 1710 по 1810 год, Франция несла ответственность за управление этим островом, который назывался тогда Иль-де-Франс. Совсем недавно во вдохновенных строках маврикийского писателя и поэта Эдуарда Ж. Моника прозвучало воспоминание о французо-индийской компании:

«Индийская компания напоминает мне о саде, называемом тем же именем и раскинувшимся неподалеку от океана, окаймляющего рейд Порт-Луи, где я учился мужеству. Напоминает Порт-Луи, столицу и сад Компании, где растет множество индийских смоквиц, баобабов и акаций — сад с его фонтанами и Институтским музеем, к которому простирает свои ветви невообразимо толстый баобаб, сад с его открытой эстрадой и старыми зелеными скамьями и маленькой речкой Пус, текущей мимо в бесконечной неге».

36. К счастью для Франции, ее представлял стоявший во главе администрации острова Маэ-де-ла-Бурдоннэ, незаурядный губернатор, совершивший здесь то, что маврикийский историк Огюст Туссен назвал «подлинным творением ex nihilo». Он основал Маэбур, столицу, которая позднее была перенесена в Порт-Луи. «Строились дороги, — пишет Эдуар Моник, — основывались города. Землю, акр за акром, занимали кофе, маниока, овощи, фруктовые деревья, индигоноска, гвоздичное дерево и более всего сахарный тростник».

37. В XVIII веке Иль-де-Франс оказал значительное влияние на духовную и литературную жизнь Франции. Этот остров вдохновил великого писателя Бернардена де Сен-Пьера написать свое «Путешествие на Иль-де-Франс», а позднее, после сенсационного крушения корабля «Сен-Жеран», на котором путешествовала молодая Виргиния де ла Тур, — знаменитый роман «Поль и Виргиния», с которого началось экзотическое направление во французской литературе. Это тот самый остров, который вдохновил Шарля Бодлера написать хорошо известные строки:

Под солнцем той страны, где аромат струится,
Там, где шатер дерев весь пурпуром горит,
Где с пальм струится лень и каплет на ресницы,
Я знал креолку — в ней дар обаянья скрыт,

38. Францию глубоко трогает тот факт, что обитатели острова питают такую привязанность к этому периоду его истории. Бо Бассен, Катр Берн, Роз Белль, Гранд Ривьер, Сан Антуан, Пудр д'Ор, Пампмусе, Суиллак, Шмен-Гранье — повсюду на карте острова видны французские названия. На французском языке еще говорят 250 тысяч жителей острова и других мелких островов. Этот язык широко используется образованными людьми различного происхождения, и он служит средством общения различных этнических групп. Кроме того, большинство газет выходит на французском языке.

39. Когда в октябре 1967 года премьер-министр Маврикия посетил Францию, он весьма любезно заявил, что его страна будет сотрудничать с Францией, особенно в интеллектуальной и экономической областях, и что он надеется на заключение соглашений между обеими странами, которые укрепят их культурные и исторические связи. Мы весьма положительно откликнулись на эти предложения.

40. Поскольку Маврикий находится на перекрестке путей в Европу, Африку и Азию и является портом, куда заходят торговые корабли всех наций, на острове в настоящее время наблюдается небывалый прирост населения. Новое независимое государство, объединяющее коренных жителей, осевших здесь европейцев, африканцев с соседнего континента и индийцев, принесших сюда свое мастерство, несомненно, имеет право на место в Организации Объединенных Наций. В некотором смысле это Организация Объединенных Наций в миниатюре. Маври-

кий уже показал нам и будет показывать в дальнейшем пример сосуществования и мирного сотрудничества народов и рас, являющихся идеалом и эталоном нашей Организации.

41. Всем жителям острова, каковы бы ни были их происхождение и язык, правительству острова и его руководителям независимого государства Маврикий Франция шлет свои самые теплые пожелания счастья и процветания.

42. Г-н ПЕДЕРСЕН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы присоединиться к другим ораторам, приветствовавшим нашего нового замечательного коллегу из Сенегала посла Ибраима Бойе. Посол Бойе не впервые участвует в работе органов Организации Объединенных Наций; с особым удовольствием мы вспоминаем его недавнюю выдающуюся деятельность в качестве Председателя Комиссии по правам человека. Он предоставляет в распоряжение Совета Безопасности глубокие знания и богатый опыт, накопленные в этой важной сфере деятельности Организации Объединенных Наций. Он принес с собой также значительный опыт деятельности в области права, включая пребывание на посту генерального атторнея Верховного суда Сенегала. В лице посла Бойе, как и в лице его замечательного предшественника посла Диопа, который с таким достоинством и знанием дела возглавлял наши открытые заседания и неофициальные консультации в прошлом месяце, Сенегал посылает нам еще одного выдающегося представителя, сотрудничество с которым доставит делегации Соединенных Штатов особое удовольствие.

43. Нам доставляет подлинную радость выступать в этом Совете в поддержку заявления Маврикия о приеме в члены Организации Объединенных Наций и приветствовать здесь сегодня делегацию Маврикия.

44. Мы приветствуем желание Маврикия участвовать в деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на достижение целей нашего Устава. Путь к преодолению разногласий между народами и к всеобщему миру долгов и труден. Членство в Организации Объединенных Наций, с одной стороны, открывает перед Маврикием перспективы многотрудной деятельности на службе идеалов и надежд, осуществленных пока лишь частично; с другой стороны, членство в Организации также открывает перед Маврикием перспективу приобщения к чувству удовлетворенности нашими общими достижениями, а также к ответственному участию в мировом сообществе и сознанию своего вклада в его дело. Мы убеждены, что Маврикий примет этот вызов с той же решимостью, мудростью и умеренностью, какие он проявил в годы, предшествовавшие независимости.

45. Этот далекий остров с давних пор играет роль в мировой торговле и политике. Среди трех четвертей миллиона его обитателей есть

представители многих рас, религий и национальностей. Лорд Карадон упоминал о десяти языках, на которых говорят маврикийцы. Особенно интересно то, что в число эти языков входят два рабочих языка Совета Безопасности. В тот период, когда остров являлся самоуправляющейся колонией Британской империи, маврикийская администрация неизменно прилагала усилия к экономическому и социальному развитию и принимала все большее участие в управлении островом, пока Маврикий не получил полную независимость 12 марта 1968 года.

46. Отдавая должное его достижениям и усилиям, мы полагаем также, что должного признания заслуживают и усилия правительства Соединенного Королевства, под эгидой которого были сделаны успешные шаги на пути к демократическому самоуправлению и полной независимости.

47. Соединенные Штаты полагают, что маврикийский народ и его премьер-министр сэр Сивузагур Рамгулам разделяют наше твердое убеждение в том, что любое правительство, желающее быть стабильным и действенным, должно представлять тех, кем оно управляет, и пользоваться их доверием. Правительству Соединенных Штатов хорошо известны те многочисленные трудности, которые преодолел Маврикий и которые стоят перед ним в его достойном похвалы стремлении к созданию такого государства, где достоинство человека и его ценность не определяются ни его расой, ни вероисповеданием, ни происхождением. Осуществляя такие меры, Маврикий станет участником всемирного движения за осуществление равных прав и возможностей для всех.

48. Соединенные Штаты надеются на расширение контактов с Маврикием. Консульские отношения связывают нас с этим прекрасным островом уже свыше ста лет. Наш опыт убедил нас в том, что Маврикий может приложить длительные и результативные усилия к решению проблем, стоящих перед ним и перед всеми нами. Правительство Соединенных Штатов с радостью проголосует за проект резолюции [S/8543/Rev.1 и Add.1], находящийся на рассмотрении Совета и рекомендуемый одобрить заявление Маврикия о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

49. Г-н БОЙЕ (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить моих коллег за их чрезвычайно любезные слова приветствий и заверить их в своей готовности сотрудничать с ними. Что касается рассматриваемого пункта повестки дня, то от имени правительства Сенегала я хочу сказать, что мы всегда рады приветствовать любого нового члена нашей Организации. Наряду с тем, что правительство Сенегала испытывает чувство удовлетворения, когда какая-либо страна деколонизируется или зависимая страна получает независимость, оно также считает, что все страны должны иметь возможность при-

менить свой моральный и интеллектуальный капитал и объединить свои усилия для более строго урегулирования конфликтов, которые могут возникать между ними.

50. В этом отношении Организация Объединенных Наций дает значительное преимущество; она является таким местом, где можно начать диалог. Всем нам известно, что, когда есть возможность высказаться, поделиться своими мыслями и сравнить их с мыслями других, всегда есть надежда на то, что проблему легче будет решить.

51. Поэтому я счастлив, присутствуя здесь в качестве представителя правительства Сенегала, рекомендовать прием Маврикия в Организацию Объединенных Наций. Маврикий является островом, показывающим замечательный пример гармоничного многорасового общества, пример, который мы хотели бы распространить и на некоторые другие страны. Правительство Сенегала убеждено, что Маврикий — миролюбивое государство, которое в состоянии выполнить обязательства, вытекающие из Устава, и стремиться к этому.

52. Поэтому правительство Сенегала согласно с тем, что нам следует рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Маврикий, которому мы желаем больших успехов.

53. Г-н СОЛАНО ЛОПЕС (Парагвай) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде чем обратиться к рассматриваемому вопросу, я хотел бы присоединиться к вам и другим членам Совета и выразить самое сердечное приветствие новому представителю Сенегала г-ну Ибрахиму Бойе. Нам хорошо известны давние традиции участия его страны в деятельности Организации Объединенных Наций, и мы уверены, что при исполнении своих обязанностей он проявит блеск, талант и прямоту, свойственные его предшественнику г-ну Диопу, который председательствовал в Совете в течение марта и своей работой вызвал наше всеобщее восхищение.

54. Сегодня поистине радостный день, поскольку мы собрались, чтобы рассмотреть просьбу о приеме в члены Организации Объединенных Наций, представленную от имени Маврикия его премьер-министром. Моей делегации доставит подлинное удовлетворение проголосовать за единодушное принятие путем аккламации проекта резолюции [S/8547/Rev.1 и Add.1], внесенного представителями семи держав и рекомендующего Генеральной Ассамблее принять Маврикий в члены Организации Объединенных Наций.

55. Этот предварительный и необходимый этап, а вслед за ним и незамедлительное одобрение Генеральной Ассамблеей откроют двери Организации Объединенных Наций, чтобы принять еще одного члена в великую семью свободных, суверенных и независимых государств, какой является наша Организация.

56. Для всех и каждого государства, стремящегося ускорить окончательную ликвидацию колониализма, это событие является поводом для вполне оправданного ликования.

57. И теперь, когда усилия Маврикия, направленные на достижение независимости, увенчались успехом, я хотел бы от имени народа, правительства и делегации Парагвая сердечно и искренне поздравить народ и правительство Маврикия и пожелать прогресса, счастья и процветания народу Маврикия, ныне освободившемуся от бывшего состояния зависимости и ставшему законным и полноправным хозяином, сувереном своей судьбы.

58. Лидж Эндакачу МАКОННЕН (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы вместе с моей делегацией присоединиться к красноречивому и вполне заслуженному приветствию, с которым вы и другие мои коллеги обратились в адрес нашего нового коллеги из Сенегала. Я хотел бы заверить его в доброй воле и готовности делегации Эфиопии сотрудничать с ним.

59. В течение прошедших нескольких месяцев мы провели в этом зале заседаний Совета многие часы в трудных и подчас мучительных размышлениях над проблемами международного мира и безопасности и в попытках добиться того, что порой казалось почти невозможным. Нет нужды напоминать членам Совета, что, хотя наши задачи в те трудные часы были поистине весьма нелегкими, даже невыполнимыми, наши усилия не всегда были тщетны. У нас были и минуты удовлетворения.

60. Эта оптимистическая нота в моей речи несомненно вызвана и подкреплена особым характером вопроса, стоящего на нашей повестке дня. Ибо сегодня мы собрались здесь не для того, чтобы погасить огонь вспыхнувшего трагического конфликта между людьми, не для того, чтобы встать на защиту какого-либо принципа Устава Организации Объединенных Наций, поставленного под угрозу нарушения, а для того, чтобы влить свежие силы в нашу Организацию. Это действительно наиболее приятная и чрезвычайно отрадная обязанность, лежащая на нас как на членах этого важного органа.

61. Подобно тому как рождение ребенка является драгоценнейшим даром природы человеку, точно так же рождение нации представляет собой высшую форму выражения принципов Устава Организации Объединенных Наций. Это, возможно, высшая форма признания заслуг Организации Объединенных Наций, которая, среди прочего, ставит перед собой цель вновь утвердить веру в то, что в самом Уставе определено как основные права человека, достоинство и ценность человеческой личности, равноправие мужчин и женщин и равенство прав больших и малых наций.

62. Когда народ, долгое время страдавший под игом колониализма, разрывает оковы рабства

и приобретает желанный статус независимости и суверенитета, — это хороший повод для радости, хороший повод для оптимизма и надежд не только для данного народа, но и для всего человечества.

63. Получение Маврикием независимости и принятие его в члены нашей Организации должно доставить особую радость Организации Объединенных Наций как самое последнее достижение, венчающее неустанные усилия Организации на протяжении ряда предшествующих лет. Начиная с 1964 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, Специальный комитет 24-х и его вспомогательные органы посвятили много времени и усилий, добиваясь независимости и самоопределения для народа Маврикия. Делегация Эфиопии, входящая в состав всех этих органов, играла активную роль в этой деятельности.

64. Поэтому наше участие в авторстве данной резолюции, рекомендующей принятие Маврикия в Организацию Объединенных Наций, является нашим долгом, вытекающим из самого нашего участия в этих исторических мероприятиях. Мы гордимся достижениями народа Маврикия и, приветствуя его в семье независимых наций, хотим заверить его в нашем неизменном сотрудничестве, в нашей доброй воле.

65. Такое многонациональное государство, как Маврикий, сколь малыми ни были бы размеры его территории и численность населения, может, мы уверены, служить еще одним хорошим примером, я бы даже добавил, необходимости для людей различного этнического и расового происхождения жить совместно в согласии, взаимном уважении. Мы искренне надеемся, что пример Маврикия как нации, а также других стран, где мирно живут представители многих рас, побудит введенных в заблуждение сторонников расизма и других подобных убеждений правильнее и шире смотреть на всех людей. Ведь именно в таком взгляде на людей заключена надежда на достижение в конечном счете безопасности и продолжение существования рода человеческого.

66. В заключение я хочу еще раз передать народу и правительству Маврикия наши искренние поздравления и наилучшие пожелания.

67. Г-н ДЕ СУЗА-Э-СИЛЬВА (Бразилия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы передать послу Бойе из Сенегала теплые приветствия делегации Бразилии. В течение первых трех месяцев 1968 года и особенно в марте мы пользовались благотворными плодами опыта и разума, привнесенными его предшественником послом Диопом в работу Совета. Делегация Бразилии выражает уверенность, что под руководством посла Бойе делегация Сенегала будет продолжать свое сотрудничество с Советом Безопасности, чего все мы и ожидаем от этой великой африканской страны, с которой Бразилия и ее правительство связаны тесными узами дружбы и сотрудничества.

68. Позвольте мне от имени бразильской делегации высказаться относительно находящегося на рассмотрении Совета проекта резолюции [S/8547/Rev. и Add.1] о принятии Маврикия в Организацию Объединенных Наций.

69. Делегация Бразилии будет голосовать за принятие настоящего проекта, и я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы приветствовать Маврикий в Организации Объединенных Наций.

70. Маврикий, новое государство с богатым прошлым, подобно Бразилии, представляет собой многорасовое общество, черпающее свои культурные ценности из многих источников и строящее на их основе новый синтетический облик человека и новый мир в тропиках. Являясь воплощением столь различных надежд и чаяний, Маврикий располагает особыми возможностями внести значительный вклад в деятельность данной Организации и в создание мирового порядка. Я выражаю не только свои личные чувства, но и чувства правительства и народа Бразилии, когда говорю, что такой вклад будет на благо всем нам.

71. Г-н ЧАТОРДАИ (Венгрия) *(говорит по-английски)*: Товарищ Председатель, поскольку сегодня делегация Венгрии выступает в Совете впервые в этом месяце, я хотел бы сердечно поздравить вас по случаю вашего вступления на высокий пост Председателя Совета Безопасности. Ваш богатый опыт и глубокое понимание проблем, рассматриваемых Советом, уже немало способствовали успешному выполнению Советом его обязанностей. Ваш незаурядный и блестящий, опирающийся на политическую мудрость подход к решению разнообразных, весьма сложных и трудных вопросов доставил удовлетворение всем членам этого Совета.

72. А теперь, с вашего любезного разрешения, я хотел бы от имени делегации Венгрии принести поздравления бывшему Председателю нашего Совета послу Диопу из Сенегала и прошу посла Сенегала передать ему наши поздравления в связи с тем тактом, терпением и знанием дела, которые он проявил, будучи Председателем нашего Совета. В то же время, товарищ Председатель, я хотел бы присоединиться к вам и приветствовать нашего нового коллегу посла Бойе из Сенегала; от имени моей делегации я хочу выразить наше удовлетворение тем, что мы видим его в своем кругу. Мы убеждены, что он весьма успешно выполнит свои обязанности.

73. Совет Безопасности рассматривает заявление молодого независимого государства Маврикий о приеме в Организацию Объединенных Наций. Мы располагаем также совместным проектом резолюции [S/8547/Rev.1 и Add.1], внесенным Алжиром, Индией, Канадой, Пакистаном, Сенегалом, Эфиопией и Соединенным Королевством, в котором Совету Безопасности предлагается рекомендовать Генеральной Ассамблее принять

Маврикий в члены Организации Объединенных Наций. Венгерская делегация поддерживает заявление Маврикия о приеме в члены Организации Объединенных Наций и готова проголосовать за проект резолюции, внесенный семью авторами.

74. В своей твердой решимости уничтожить все формы колониализма и расовой дискриминации Организация Объединенных Наций в течение ряда лет уделяла внимание проблемам Маврикия. Вместе с подавляющим большинством государств-членов Венгерская Народная Республика оказывала активную поддержку Маврикию в достижении им свободы и независимости. В прошлом году мы были рады принять у себя в Венгрии руководящих политических деятелей Маврикия, и венгерское правительство имело с ними полезные и дружественные беседы по вопросу установления отношений между обеими странами.

75. Рассматривая вопрос о приеме Маврикия в члены Организации Объединенных Наций, мы не можем не обратить внимания на чреватую взрывом обстановку, сложившуюся в южной части Африки. Долг Организации Объединенных Наций и всех государств — предотвратить возникновение расадника расизма в Африке. Как явствует из недавнего обсуждения в Совете Безопасности вопросов о Юго-Западной Африке и Южной Родезии, события на африканском континенте внушают серьезную тревогу и требуют принятия эффективных мер от лица мирового сообщества против всех проявлений колониализма, апартеида и расизма.

76. Моя делегация сочла необходимым привлечь внимание Совета к опасному развитию событий в южной части Африки и напомнить об ответственности Совета Безопасности за исправление сложившегося положения. Мы испытываем тем большие чувства радости и удовлетворения, что, несмотря на эти зловещие симптомы, еще одна бывшая колония, Маврикий, завоевала независимость. Особое значение имеет тот факт, что новое независимое государство Маврикий более чем достаточно испытало на себе колониализм. Фактически им управляло не менее четырех различных колониальных держав. Это еще одна причина, по которой моя делегация выражает уверенность в том, что, освободившись от колониального господства, новое независимое государство Маврикий приложит все усилия к преодолению имеющихся в настоящее время трудностей, порожденных подобным наследием, и добьется успехов во всех областях своей национальной жизни. Мы убеждены, что, став членом Организации Объединенных Наций, Маврикий внесет полезный вклад в наши усилия по ликвидации всех остатков колониализма и расизма и по сохранению международного мира и безопасности.

77. Президентский совет Венгерской Народной Республики своей резолюцией признал Маврикий

независимым государством. Венгерская делегация при Организации Объединенных Наций с радостью предвидит перспективу сотрудничества с делегацией Маврикия в деле осуществления великих идей и принципов, провозглашенных в Уставе.

78. Г-н ШАХИ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к теплому приветствию, которое вы, а также другие коллеги адресовали новому выдающемуся послу Сенегала г-ну Бойе. Даже за то короткое время, которое прошло с момента вручения г-ном Бойе верительных грамот, он показал, что наделен в такой же степени теми замечательными достоинствами, какие отличали его выдающегося предшественника г-на Диопа.

79. Пакистан с большим удовлетворением поддерживает заявление Маврикия о приеме в Организацию Объединенных Наций. Получение этим государством независимости и вступление его в Организацию Объединенных Наций означает, что сделан еще один шаг на пути к деколонизации, столь дальновидно и мудро начатой Соединенным Королевством после второй мировой войны.

80. Премьер-министр Маврикия сэр Сивузагур Рамгулам заявил, что его правительство признает обязанности, лежащие на членах Организации, и торжественно обязуется выполнять их. Это заявление вселяет в нас уверенность в том, что правительство Маврикия преодолевает трудности, возникающие перед новыми государствами, и сделает все возможное, чтобы упрочить уважение к правам человека — один из основополагающих принципов Устава, имеющий первостепенное значение для управления многорасовыми обществами [см. S/8466].

81. Жителей острова связывают с народом Пакистана исторические и культурные узы. Мы горячо поздравляем правительство и народ Маврикия и желаем им успехов на пути независимого развития. С принятием в Организацию Объединенных Наций Маврикий сможет в полной мере воспользоваться преимуществами широкого участия в международной жизни, а также экономической и технической помощи, которую система Организации Объединенных Наций предоставляет развивающимся странам.

82. Я с особой радостью рекомендую Совету единодушно одобрить совместный проект резолюции [S/8547/Rev.1 и Add.1], который был внесен Пакистаном совместно с делегациями Алжира, Индии, Канады, Сенегала, Соединенного Королевства и Эфиопии.

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хочу как Председатель Совета Безопасности выразить признательность тем членам Совета Безопасности, которые присоединили свои приветствия и поздравления нашему новому коллеге, уважаемому представителю Сенегала, к высказанным мною от их имени в начале заседания. Хочу также выразить признательность

тем членам Совета Безопасности, которые высказали добрые слова в мой адрес.

84. Теперь я хотел бы выступить как представитель Союза Советских Социалистических Республик.

85. Мы выслушали заявления членов Совета Безопасности по вопросу о приеме в члены Организации Объединенных Наций нового государства — Маврикия.

86. Выступая в качестве представителя Советского Союза, я хочу особо отметить, что провозглашение независимости Маврикия — это еще один удар по колониальной системе, системе угнетения и эксплуатации. Мы с большим удовлетворением отмечаем, что многие народы колониальных стран уже разбили оковы чужеземного господства, встали на путь независимого существования и развития. Миллионы и миллионы ранее угнетенных народов стали свободными гражданами своих национальных государств. Десятки бывших колониальных территорий являются сегодня суверенными государствами, полноправными членами Организации Объединенных Наций. Тот факт, что теперь и Маврикий — страна, которая в течение более полутора столетий была английской колонией, — стал независимым, дает еще одно новое доказательство неодолимой силы национально-освободительной борьбы народов за свою свободу и независимость.

87. Постоянно и неизменно руководствуясь политикой всемерной поддержки борьбы народов против колониального господства и угнетения, Советский Союз неотступно выступал и выступает в поддержку справедливых, законных требований народов, в том числе и маврикийского народа, которые хотят быть свободными и независимыми. Мы искренне радуемся тому, что борьба народа Маврикия за эти высокие цели и идеалы увенчалась успехом.

88. Совету Безопасности представлена просьба правительства Маврикия о приеме в Организацию Объединенных Наций. В своем заявлении правительство Маврикия декларирует свою полную поддержку принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, принимает возлагаемые на членов Организации обязательства и торжественно заявляет, что будет их выполнять.

89. Советский Союз приветствует это заявление правительства молодого независимого государства, поддерживает просьбу Маврикия о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Представитель Советского Союза уполномочен голосовать за прием Маврикия в члены Организации Объединенных Наций.

90. Горячо поздравляя правительство и народ Маврикия с достижением независимости, мы выражаем твердую уверенность и надежду, что новое государство, расположенное в бассейне Индийского океана, вместе со всей многочис-

ленной семьей независимых государств Африки и Азии будет вносить свой достойный, полезный вклад в работу нашей Организации, в дело укрепления мира и развитие дружбы между народами.

91. Правительство Советского Союза в своем послании правительству этого нового государства горячо поздравило правительство и народ Маврикия с достижением независимости, заявило о своем желании установить с Маврикием дипломатические отношения, обменяться посольствами и развивать отношения дружбы и сотрудничества.

92. Народы Советского Союза искренне желают народу Маврикия успехов в строительстве новой свободной жизни, скорейшей ликвидации тяжелых последствий колониализма, укрепления суверенитета своего государства.

93. А сейчас я обращаюсь к Совету в качестве ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Совета Безопасности.

94. Список ораторов исчерпан. В соответствии с правилом 60 временных правил процедуры Совета Безопасности я перехожу к голосованию резолюции, внесенной на рассмотрение Совета Безопасности [S/8547/Rev.1 и Add.1].

Проводится голосование поднятием рук.

Проект резолюции принимается единогласно².

95. В соответствии с правилом 60 временных правил процедуры Совета Безопасности я немедленно попрошу Генерального секретаря Организации Объединенных Наций препроводить Генеральной Ассамблее текст только что принятой резолюции вместе со стенографическим отчетом настоящего заседания. Рассмотрение этого вопроса будем считать законченным. Сейчас в связи с просьбой представителя Соединенных Штатов Америки я предоставляю ему слово.

96. Г-н ПЕДЕРСЕН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): А теперь, когда мы пришли к благоприятному решению по кон-

² См. резолюцию 249 (1968).

кретному пункту сегодняшней повестки дня, я хотел бы ненадолго привлечь внимание Совета к отдельному вопросу о членстве, ожидающему своего решения.

97. Члены Совета помнят, что 13 декабря 1967 года г-н Голдберг обратился к Председателю Совета с письмом³, в котором предполагалось созвать Комитет по приему новых членов при Совете для рассмотрения вопроса о «микросоударствах», который был затронут Генеральным секретарем во введениях к его ежегодным докладом за 1965⁴ и 1967⁵ годы.

98. Это первое с того времени заседание, на котором Совет рассмотрел вопрос о членстве. Мы не предлагали, чтобы Комитет по приему новых членов при Совете созывался по этому поводу. Я хотел бы напомнить, однако, что на наше письмо от 13 декабря 1967 года с просьбой о рассмотрении Комитетом проблемы «микросоударств» мы не получили ответа.

99. Все мы понимаем, что вопросы срочного характера, рассмотренные Советом за истекшие три месяца, помешали нам уделить этой проблеме необходимое время. Однако мы продолжаем надеяться, что Комитет по приему новых членов будет созван как можно раньше, в удобное для этого время, для рассмотрения различных аспектов вопроса о членстве «микросоударств», упомянутого Генеральным секретарем.

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В моем списке больше нет ораторов, желающих выступить по вопросу повестки дня, для обсуждения которого собрался Совет. Если нет представителей, желающих выступить, заседание Совета закрывается.

Заседание закрывается в 17 час. 05 мин.

³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1967 года*, документ S/8296.

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложение № 1А*, см. стр. 12 англ. текста.

⁵ Там же, *двадцать вторая сессия, Приложение № 1А*, пункты 163—167.